Utiliser votre langue maternelle – Fiche d'informations à l'intention des parents

Informations destinées aux parents/responsables légaux

Les parents et les responsables légaux jouent un rôle essentiel dans l'éducation d'un enfant. Cette fiche d'informations fournit des conseils destinés à aider les parents et les responsables légaux à comprendre l'importance de préserver la ou les langues maternelles d'un enfant.

Les avantages du multilinguisme

Si vous êtes multilingue, cela signifie que vous pouvez communiquer dans plusieurs langues. Élever un enfant multilingue présente de nombreux avantages.

En développant un cerveau multilingue, votre enfant a une meilleure capacité d'attention et peut plus facilement passer d'une tâche à l'autre. En effet, des recherches montrent que « la conservation des langues maternelles, aussi bien à l'école qu'à la maison, n'entrave pas l'apprentissage de l'anglais [mais] constitue une ressource essentielle pour l'apprentissage de l'anglais » (Hertzberg & Valdez, 2026, p. 20). De ce fait, les enfants qui apprennent l'anglais tout en continuant à apprendre leur langue maternelle peuvent avoir de meilleures chances d'obtenir de meilleurs résultats scolaires plus tard que les élèves qui apprennent l'anglais et oublient leur langue maternelle. Les parents et les responsables légaux sont encouragés à parler et, dans la mesure du possible, à lire et à écrire dans leur langue maternelle avec leurs enfants.

Un sentiment d'identité et d'appartenance

Élever votre enfant dans un environnement multilingue peut l'aider à prendre conscience de l'importance de sa culture et de son héritage, et à développer une identité personnelle forte. La maîtrise d'une autre langue aide votre enfant à mieux comprendre votre langue maternelle et votre culture d'origine. Le multilinguisme peut renforcer la compréhension des coutumes, des idées et des points de vue propres à votre culture.

L'apprentissage de l'anglais

Si votre enfant est encore en train d'apprendre à parler, lire et écrire en anglais, il est considéré comme un élève apprenant l'anglais en tant que langue supplémentaire ou dialecte (EAL/D). Votre enfant peut bénéficier d'un soutien supplémentaire à l'école pour l'aider à développer davantage son niveau d'anglais. Cela peut signifier qu'il travaillera avec un enseignant ou une enseignante EAL/D, spécialiste de l'anglais au sein de l'établissement, ou que son enseignant principal lui apportera une aide supplémentaire en classe, le cas échéant.

Publié en septembre 2021, mis à jour en mai 2026

L'apprentissage de l'anglais prend du temps et votre enfant progressera à son propre rythme. Vous pouvez aider votre enfant en continuant à lui parler dans votre langue maternelle. Les experts ont constaté que le fait d'entretenir sa langue maternelle est très utile pour apprendre l'anglais ou une autre langue. Continuer à utiliser votre propre langue à la maison peut faciliter l'apprentissage de l'anglais, car les concepts appris dans une langue sont souvent transférés dans une autre.

Recours à des services d'interprétation

Il n'est pas nécessaire de parler anglais pour communiquer avec l'école de votre enfant. Si l'anglais n'est pas votre langue maternelle et que vous vous sentez plus à l'aise en parlant dans votre propre langue, vous pouvez demander à l'école de faire appel à un ou une interprète. Ce service est gratuit pour vous. Les écoles peuvent proposer des services d'interprétation par téléphone aux familles. Vous pouvez demander ce service si vous ou un membre de votre famille avez besoin d'aide pour communiquer avec l'école. Ce service peut vous aider dans les situations suivantes :

- les entretiens parents-enseignants
- pour comprendre un bulletin scolaire rédigé en anglais
- si l'on vous demande de signer un document que vous ne pouvez pas lire
- toutes les réunions concernant le bien-être de votre enfant



Comment aider votre enfant à la maison

Apprendre à lire et à écrire dans votre langue maternelle aidera votre enfant à apprendre à lire et à écrire en anglais également. Les enfants utilisent les compétences acquises dans leur langue maternelle pour les aider à apprendre et à comprendre des concepts en anglais.

À essayer :

- Utilisez votre langue maternelle avec votre enfant tous les jours. Cela permet de préserver votre langue maternelle et de renforcer votre relation avec votre enfant.
- Lisez des livres et regardez des émissions de télévision dans votre langue maternelle avec votre enfant. Il n'est pas nécessaire que ces contenus soient éducatifs ; il est tout aussi important de faire ces activités pour le plaisir.
- Faites découvrir à votre enfant des chansons et des histoires de votre enfance. Les familles ont un riche héritage à transmettre et les enfants aiment entendre parler de l'enfance de leurs parents et de leurs responsables légaux.
- Rendez-vous dans la bibliothèque de votre quartier. Les bibliothèques d'ACT prêtent des livres dans de nombreuses langues et organisent des séances de lecture bilingues pour les jeunes enfants et leurs parents.
- Écoutez des livres audio en anglais et dans votre langue maternelle.
- Partagez votre culture et vos traditions. Les enseignants reconnaissent l'importance du rôle que jouent les parents et les responsables légaux dans la transmission de la culture et des traditions, et accueillent volontiers les visiteurs en classe. Vous pourriez discuter avec les enseignants de votre enfant et organiser une séance de lecture d'un livre ou d'une histoire

Publié en septembre 2021, mis à jour en mai 2026

avec la classe.

- Recherchez des activités au sein de la communauté. L'ACT propose de nombreux événements et activités culturels tout au long de l'année. Rencontrez d'autres familles qui parlent votre langue maternelle ou associez-vous à d'autres familles pour organiser votre propre événement.
- Continuez à utiliser votre langue maternelle à fur et à mesure que vos enfants grandissent. Parfois, les enfants préfèrent parler anglais en grandissant. Discutez avec vos enfants des avantages de connaître deux langues (ou plus). Continuez à parler dans votre langue maternelle et restez déterminés à l'utiliser, car la langue et la culture de votre famille doivent être une source de fierté.

Références

Hertzberg, M. L., & Valdez, C. (2026). Teaching EAL/D students in mainstream classrooms (2e éd.). Primary English Teaching Association Australia (PETAA).

Publié en septembre 2021, mis à jour en mai 2026